





SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

## Hjælpe?

Hvis denne brugsanvisning ikke giver svar på Deres spørgsmål, eller hvis 'Tips' ikke løser et eventuelt problem med TV'et, kan De kontakte Deres lokale Philips Kundecenter. Se i den lille medleverede 'World-wide Guarantee' folder. Vær venligst parat til at opgive type- og produkt-nummeret, som findes på bagsiden af TVapparatet eller på emballagen, før De ringer til Philips Kundecenter.

Model: 42PF9956, 32PF9976 Product No: .....

### Rengøring af TV-skærmen

Se Tips, s. 24.

Som følge af løbende produktforbedringer gælder denne brugsanvisning med forbehold for ændringer.

# Når apparatet til sin tid skal kasseres

Philips anstrenger sig meget for at producere miljøvenligt til grønne områder. Deres nye TV indeholder materialer, der egner sig til genbrug. Når apparatet derfor til sin tid skal kasseres, skal det afleveres til et af de steder, hvor man har specialiseret sig i at adskille kasserede apparater og udtage de dele, der egner sig til genbrug og dermed reducere mængden af det materiale, der bortkastes. TV'et indeholder et (acceptabelt) lille indhold av kviksølv. Overhold derfor de lokale krav for bortkastning af affald og kasserede genstande.

easy DONK

EasyLink-finessen er baseret på et "tryk kun én gang"-system. Det betyder, at der udføres en lang række funktioner på én gang i f.eks. både TV-apparatet og videobåndoptageren, hvis begge apparater er forsynet med EasyLink-funktion og forbundet til hinanden med det Eurokabel, der er leveret sammen med videobåndoptageren.

# Indhold

Forberedelser	. 2
Knappen på højre side af TV-apparat	. 2
Brug af fjernbetjeningen RC4301	3
Brug af menuerne	. 5
Installering	. 5
Valg af menusprog og land	. 5
Lagring af fjernsynskanaler	. 6
Automatisk installering	6
Manuel installering	6
Give navn	7
Programplacering	7
Valg af Favorit-programmer	7
Opsætning	. 8
Generel	8
Kilde	10
Dekoder	10
Demo	. 10
TV menu	. 11
Menuen Billede	11
Active Control	12
Lyd	12
Menuen Finesser	13
nexTView / Tekst-TV-oversigt	. 14
Tænd og sluk for nexTView/Tekst-TV guide	14
nexTView guides	15
Billede/nexTView - Tekst-TV guide	15
Tekst-TV-oversigt	15
Grundfunktioner	16
Modtagelse og opdatering af nexTView-info	16
Tekst-TV	. 17
Tænd og sluk for tekst-TV	17
Valg af en tekst-TV-side	17
Forrige tekst-TV-side	17
Valg af tekst-TV-siden med indholdsoversigt	17
Valg af sideskift	17
Billede/Tekst-TV	17
Forstørrelse tekst-TV-siden	17
Hypertekst	17
Menuen Tekst-TV	18
Tidsindstillet side	18
Tilslutning af ekstraudstyr	. 19
Optager (vcr-dvd+rw)	19
Ekstra apparater (satellitmodtager, dekoder, DVD, spil etc.)	19
Tilslutninger på siden af TV'et	20
Multikanals surround-modtager	20
Tilslut eksterne subwoofer	20
Forbindelse af din DVI-tilslutning	21
Cinema Link Surround forstærker	21
Valg af tilsluttet ekstraudstyr	22
Optagelse af DVD med EasyLink	22
Optagelse på en optager med EasyLink	. 22
Audio- og Videoudstyrtaster	. 23
Tips	. 24

# Forberedelser

- Instrukser for montering på en væg/et bord Afhængig af den købte fjernsynstype, bliver der medleveret et vippearmsbræt eller stillads. Der forefindes tillige en separat brochure med forklaringer omkring monteringen. Vær sikker på, at monteringen på væggen foretages i overensstemmelse med sikkerhedsreglerne. Fjernsynsapparatet (ekskl. forpakningen) vejer nogenlunde 20 kg (32PF9976); 42 kg (42PF9956). Obs: lkke medleverede elementer er optioner. Rådspørg din handler.
- Placer eller hæng tv'et op, hvor du vil, men sørg for at der frit kan cirkulere luft igennem ventilationsrillerne. Stil ikke modtagerboksen i indelukkede omgivelser som f.eks. en bogreol eller lign.



For at undgå farlige situationer må der ikke anbringes levende lys som f.eks. sterinlys på eller i nærheden af udstyret. Udsæt det heller ikke for varme, direkte sollys, regn eller vand. Undgå dryp eller sprøjt.

Sæt antennestikket i antenneindtaget ¬F på fjernsynets underside. De kan forbedre billedkvaliteten ved at anvende det medleverede kabel.  Angående tilslutning af Deres computer se s.21. Angående tilslutning af andre eksterne apparater se på side 19. Hvis der opstilles en Cinema Link-kombination (Cinema Link audiomodtager og/eller Cinema Link videobåndoptager og/eller DVD-afspiller) se i den separat medleverede brugervejledning, s. 26. For at opnå bedst resultat bruges de medleverede antennekabler mellem modtagerboksen og videobåndoptageren samt mellem videobåndoptageren og antennestikket.

 Sæt stikkene på den medleverede netledning ind i netkontakten forneden på TV'et og i en 198-264V stikkontakt (som tændes).
 For at undgå beskadigelse af netledningen hvilket kan forårsage brand eller elektrisk stød - må TV-apparatet aldrig stilles ovenpå ledningen.

# **6** Fjernbetjening: Sæt de 2 medleverede batterier (type R6-1,5V) i som angivet.



De batterier, der er leveret sammen med Deres nye TV, indeholder ikke kviksølv eller cadmium. Aflevér dem i stedet for til Deres forhandler eller et andet officielt opsamlingssted for brugte batterier.

 Tænd for TV'et: Tryk på netafbryderen () på højre side af TV-apparat.
 En indikator på fronten af TV'et og på skærmen tænder. Hvis TV'et er i standby-stilling (rød indikator): Tryk på -P+ tasterne eller pa (<sup>1</sup>)-tasten på fjernbetjeningen.

## Knappen på højre side af TV-apparat



Hvis De har forlagt fjernbetjeningen, eller hvis den er beskadiget, kan De fortsat regulére visse af basisindstillingerne med knapperne på højre side af TVapparat.

Tryk på:

- 🛆 + eller for at regulére lydstyrken;
- + P/CH tasterne for at vælge TV-kanaler eller andre kilder.

**MENU** tasten kan bruges til at kalde hovedmenuen frem uden at bruge fjernbetjeningen.

Brug:

- ∠ + og tasterne samt P/CH+ og P/CH- tasterne for at vælge menuemner i de viste retninger;
- MENU tasten for at bekræfte deres valg.

### Bemærk:

Hvis menuen er aktiveret med **MENU** tasten på højre side af TV<sup>°</sup>et, kan menuen kun fjernes ved at bruge **Afslut**. Gå til **Afslut** og tryk på **MENU** tasten.

# Brug af fjernbetjeningen RC4301

Bemærk: For de fleste tasters vedkommende aktiveres funktionen, når der trykkes én gang på tasten. Hvis der trykkes en gang til på tasten, deaktiveres funktionen. Hvis en tast kan bruges til flere muligheder, vises der en lille liste. Tryk gentagne gange for at vælge det næste emne i listen. Listen forsvinder automatisk efter 6 sekunder, eller hvis der trykkes på **OK**.

Bemærk: I DVI-funktion kan kun nogle taster aktiveres.







Auto-format

Filmformat 16:9

Subtitle zoom

Wide-screen



Super-zoom





Filmformat 14:9

### i+ Oplysninger på skærmen

Tryk for at gengive oplysningerne (hvis de findes) om den valgte fjernsynskanal og om selve programmet.

### Menu- og fjernbetjeningsoplysninger

Når menuen vises på skærmen, trykkes der på 1 for at se det valgte tema. Når menuens oplysninger vises, trykkes der på en tilfældig tast (dog ikke på tasterne for **MENU** eller tal) for at vise oplysninger om fjernbetjeningen. Tastens normale funktion bliver ikke udført.

### P4P Smart surf / NEXTVIEW temaer

Med denne tast kan man nemt skifte mellem 2 og op til 9 forskellige TV-kanaler eller andre kilder eller hurtigt vælge TV-programmer, hvis der udsendes og modtages NEXTVIEW med definerede temaer. Se "Generelt, Smart surf" på side 8.

Tryk på  $\mathbf{OK}$  tasten eller vent til Smart surf displayet forsvinder af sig selv.

### 12 To-skærm

1 Tryk på 🗐 eller 🖽 tasten.

Trýk på 12 tasten for at se tekst-TV eller tekst-TV guiden i højre halvdel af skærmen.

2 Tryk på 12 tasten for at slukke for dobbeltskærmen.

### Valg af aktiv skærm (Active screen)

Når der ses to-skærms-billede eller tekst-TV, indtast det ønskede sidenummer med -**P+** tasten, tryk derefter på **MENU**-tasten og vælg derefter det venstre skærmbillede (med den blå bold foroven). Der kan nu vælges mellem sammen-presset eller fuldt skærmbillede/tekst-TV med **T** tasten.

Active control se s. 12.

### Billedformat

Tryk flere gange på denne tast eller flytte cursoren op/ned for at vælge et andet billedformat: Auto-format, Super-zoom, 4:3, Filmformat 14:9, Filmformat 16:9, Subtitle zoom eller Wide-screen.

Auto-format vil billedet automatisk fylde så meget på skærmen som muligt. Hvis der er undertitler i den nederste sorte bundbjælke, gør "Auto format" det muligt at se undertitlerne.

Hvis der er et TV-stationslogo i hjørnet af den øverste sorte bjælke, forsvinder dette.

Super-zoom fjerner de sorte bjælker i siderne af 4:3 udsendelser med minimale billedforstyrrelser.

Ved Filmformat, 14:9, Filmformat 16:9, Super-zoom eller Subtitle zoom kan man tænde og slukke for underteksterne ved at flytte cursoren op/ned.

Bemærk: Med signaler via **DVI**-stikdåsen er der færre billedformater at vælge imellem.



# Installering

Installéringsmenuen indeholder følgende emner:



## EasyLink

Hvis Deres videobåndoptager har indbygget EasyLink-funktion, overføres sprog, land og tilgængelige kanaler automatisk til videobåndoptageren under installeringen.



# Lagring af fjernsynskanaler

Efter der er valgt og indtastet korrekt sprog og land, kan der opsøges, indlæses og lagres TV-kanaler på to forskellige måder:Automatisk indlæsning eller manuel indlæsning (opsøgning kanal for kanal). Vælg det ønskede med højre-cursoren.

## Automatisk installering



- ♥ Yælg Automatisk installering i installérings-menuen. Bemærk: Alle kanaler skal være låst op for at kunne foretage automatisk indlæsning. Hvis De bliver bedt om det, skal De indtaste Deres PIN-kode for at låse alle kanaler op. Se kapitlet om TV, menuen med finesser, "Børnelås" på side 13.
- Flytte cursoren ned. Label'en for den automatiske programmerings-mulighed Start ses.
- Flytte cursoren til højre.
- 4 Meldingen Søgning ses, og den øjeblikkelige situation for den automatiske programmering vises. Når den automatiske indlæsning er færdig, flytter pukken sig igen til Installéring.

Hvis der registreres et kabelsystem eller en TV-kanal, der udsender ACI (automatisk kanal-indlæsning), vises der en programliste. Hvis der ikke udsendes ACI, nummereres kanalerne i henhold til det valgte sprog og land. Kanalerne kan tildeles andre numre ved at bruge Programplacering, se side 7.

Det kan hænde, at kabeludbyderen eller TV-kanalen viser en menu med udsendelses-valgmuligheder. Layout og emner er defineret af kabeludbyderen eller TV-kanalen.Vælg med cursoren og tryk derefter på **OK** tasten.

Opsøgning og lagring af TV-stationer foregår kanal pr. kanal. De skal udføre **hvert enkelt trin**.

- **1** Vælg **Manuel install.** i installerings-menuen.
- Flytte cursoren ned.
   Følg instruktionerne på TV-skærmen.

Bemærk: Søgning eller direkte valg af en TV-kanal Dersom De kender frekvensen eller C- eller S-kanalnummeret, kan De indlæse den direkte med ciffertasterne 0 til 9 (e.g. 048). Tryk på ned-cursoren for at starte.

Gentag for at søge efter andre fjernsynskanaler efter du har indkodet den valgte kanal.

## Manuel installering



## Give navn

Giv	e navn		
Installér O-000-	-Q@	D	
VCR1	<b>¢</b>	Mell. rum	Slet
BBC1	ሳ 🗫	ABCDEFG	123
BBC2	¢	HIJKLMN	456
CNN	¢	OPQRSTU	789
TVE	þ	VWXYZ	0
	Ŷ	<ul> <li>Skift</li> </ul>	Speciel
	Â		

Det er muligt at ændre på et navn, der er lagret i hukommelsen, eller give en TV-kanal navn, hvis det ikke endnu er indlæst i hukommelsen. Et navn på maks. fem bogstaver eller tal kan indtastes for at definere programnummeret (0 til 99) eller et eksternt apparat.

- Vælg Give Navn i menuen Installér og tryk på ned-cursoren.
- Vælg TV-kanalens programnummer. Bemærk: Hold op/ned-cursoren nedtrykket for at gennemløbe programlisten.
- Tryk på højre-cursoren.

På skærmen ses et tastatur. Tryk på højrecursoren for at komme ind i tastaturet. Tryk på op/ned, venstre/højre-cursoren for at vælge den første karakter (bogstav/tal) og tryk derefter **OK**. Brug samme procedure for at indtaste de næste karakterer.

Et ophold indtastes ved at vælge **Mell. rum**. En forkert indtastet (lysende) karakter kan slettes igen ved at vælge **Slet**.Vælg **Skift** for at få vist stor eller små bogstaver i tastaturet.Vælg **Speciel** for at få vist specielle karakterer i tastaturet. Bekræft ved at trykke **OK**.

Tryk gentagne gange på venstre-cursoren når den valgte kanal eller det valgte eksterne apparat er navngivet.

 Vælg et nyt programnummer og gentag trin 3 til 4.

## Programplacering



Alt efter ønske kan de indlæste og lagrede TV-kanalers rækkefølge ændres.

- Vælg Programplacering i menuen Installér.
- 2 Følg instruktionerne på TV-skærmen.

## Valg af Favorit-programmer



- Vælg Favorit-programmer i menuen Installér.
- 2 Vælg programnummer med op/ned-cursoren.
- 3 Vælg Ja eller Nej ved at flytte cursoren til højre.
- Gentag trin 2 og 3 for hver TV-kanal eller eksternt apparat, der skal eller ikke skal gøres til en favoritkanal eller et favoritapparat.



Generel
- <b>Q</b>
¢
¢
¢
¢
¢
¢
¢
¢
¢
9

Opsætningsmenuen indeholder punkter, so kontrollerer TVapparatets funktioner og finesser samt andre tilsluttede servicemuligheder og eksternt udstyr.

I den **Generelle** menu kan der ændres på de indstillinger, der mere sjældent reguleres på end andre.

Kilde-menuen gør det muligt at vælge kilde.

I den **Dekoder-menu** kan De vælge ét eller flere programnumre for modtagelse af kodede udsendelser.

Tryk på i+ tasten for at få information om det valgte menuemne?

## Generel

l denne menu kan der ændres på de indstillinger, der mere sjældent reguleres på end andre.

### Menu-baggrund

Vælg Ja eller Nej for at tænde eller slukke for menubaggrunden.

### Smart surf

### Vælg Smart surf.

- 2 Med venstre/højre-cursorent, vælg
  - 2 programmer hvis De med P4P tasten ønsker at kunne skifte mellem den igangværende kanal og den forrige valgte kanal,
  - 9 programmer hvid De med P(P tasten ønsker at kalde en liste frem med 9 kanaler, der kan vælges,
  - Temaer hvis det ønskes, at man med P4P tasten hurtigt kan vælge TVprogrammer, når der udsendes NEXTVIEW med definerede temaer. Se på side 14.

# For at tilføje/fjerne en kanal eller et andet apparat til/fra listen over de ni programmer:

Stil ind på den kanal eller kilde der skal tilføjes eller fjernes. Tryk på P4P tasten. Tilføj/Fjern kanalen/kilden ved at trykke på højre-cursoren. Bemærk: Hvis der allerede er 9 kanaler/kilder i oversigten, vil den nederste i oversigten blive fjernet"

### Fabriksindstilling

Dette nulstiller billed- og lydstillingerne til de fabriksvalgte indstillinger, men kanal-installationerne ændres ikke.

### NEXTVIEW-udbyder

Vælg en TV-station der sender NEXTVIEW data. Se på side 14 hvordan De bruger NEXTVIEW-funktionen.

### OSD (On Screen Display)

### Vælg OSD.

Vælg Normal for konstant visning af programnummer på skærmen og udvidet TV-kanal- og programinformation. Vælg Minimum for at få vist reduceret kanalinformation.

Bemærk: Hvis der er tændt for undertekster (se afsnittet Finesser på side 13), er det ikke muligt at få vist program-nummeret.

### Programtitel

### Vælg Programtitel Ja eller Nej.

Når der er valgt **Ja**, og der vælges et TV-program eller trykkes på [+] tasten på fjernbetjeningen, viser en TV-kanal som udsender tekst-TV måske navnet på kanalen eller programtitlen.

### Tekst-TV 2.5

Visse TV-stationer udsender mulighed for på tekst-TV at se flere farver, andre baggrunds-farver og pænere billeder.

### Vælg Tekst-TV 2.5.

- **2** Tryk på højre-cursoren for at vælge **Tekst-TV 2.5 Tænd** for at kunne bruge denne finess.
- Tryk igen på højre-cursoren for at vælge Tekst-TV 2.5 Sluk hvis der ønskes et mere neutralt tekst-TV layout.

Valget gælder for alle TV-kanaler, der udsender tekst-TV 2.5. Bemærk: Det kan tage nogle sekunder, før tekst-TV-udsendelsen skifter over til tekst-TV 2.5.

### Auto Surround

Fra tid til anden udsender TV-stationerne specielle signaler sammen med surroundlyd-kodede programmer. TV'et skifter da automatisk over til den bedste surround-lydfunktion, når der er tændt for **Auto Surround Tænd**.

### Subwoofer

Vælg Ja efter at have installeret en ekstern subwoofer. Se Tilslutning af ekstraudstyr, Tilslut ekserne subwoofer, side 20.

### Indstil/Ændre kode

Børnesikring-finessen (se afsnittet TV, Opsætning på side 13) gør det muligt at låse kanaler for at forhindre, at børn kan se programmer fra disse. For at se på en kanal, der er låst, skal der først indtastes en adgangskode.

Menuemnet Indstil/Ændre kode gør det muligt at oprette eller ændre et personligt identifikationsnummer (PIN-kode).

### Vælg Indstil/Ændre kode.

Hvis der ikke allerede eksisterer en kode, fås menuemnet Indstil kode. Hvis der tidligere er indtastet en kode, fås menuemnet Ændre kode. Følg instruktionerne på TV-skærmen.

### Vigtigt: Hvis man har glemt sin kode!

- Vælg Ændre kode i menuen Generel og tryk på OK tasten.
- Tryk på højre-cursortasten og indtast koden 8-8-8-8.
- Tryk igen på cursortasten og indtast en ny personlig 4-cifret kode. Den gamle kode er nu slettet og erstattet af den nye.



## Kilde



Denne menu gør det muligt at vælge et af de apparater, der er tilsluttet til de eksterne indgange.

- Tryk på højre-cursoren for at indtaste en liste med navne på det eksterne udstyr, der er tilsluttet de valgte indgange.
- Vælg det eksterne apparat med op/nedcursoren.

## Dekoder



Hvis De har tilsluttet en dekoder eller en descrambler, se side 19, kan De vælge ét eller flere programnumre for modtagelse af kodede udsendelser. Når der er valgt en kilde, f.eks. DVD, vælges denne kilde automatisk, når fjernbetjeningen er indstillet på DVD (se side 3), og der trykkes på - tasten på fjernbetjeningen.

### Midter-indgang - Midter In vol

Hvis der er tilsluttet en surround-modtager til TV'et, se s. 20, kan TV'ets højttalere fungere som midterhøjttaler, så en separat midter-højttaler ikke er nødvendig.

### Vælg Midter-indgang Tænd.

Når der er valgt **Tænd**, kan lydstyrken i midterindgangen reguleres med venstre/højre cursortasterne for at korrigere for forskelle mellem den eksterne audiomodtager og højttalerne.

Bemærk: Dette er ikke tilfældet med en Cinema Link surround-modtager.

**1** Vælg **Dekoder** med højre-cursoren.



Vælg det programnummer som det program, der kommer fra dekoderen, er lagret på.

### **4** Vælg **Dekodning**.

- Vælg den euroconnector som De har tilsluttet Deres dekoder til: **Sluk**, **EXT1** eller **EXT2**.
- Vælg **Sluk** hvis De ikke ønsker, at det valgte programnummer skal aktiveres som et forvalgt dekoderprogram.

Bemærk: Vælg **EXT2** hvis der er tilsluttet en dekoder til Deres EasyLink videobåndoptager

TV O Opsætn. O Demo O Installér O Forhandler-demo - Digit. muligheder - Lysføler - 3D Y/C Kam-filter Demo-menuen gør det muligt at få vist TV-finesser separat eller i kontinuerlig rækkefølge.

Hvis der er valgt **Auto demo**, vil demo-funktionen automatisk vise alle finesser i en kontinuerlig rækkefølge. Auto demo stoppes ved at trykke på en af cursor-tasterne.

Hvis der valgt en finesse, vil denne specielle finesse blive demonstreret én gang, derefter forsvinder Demo-menuen.

Bemærk: Forhandler-demofunktionen er ikke en del af den automatiske sekvens og kan kun aktiveres særskilt.

Demo

## TV menu

Tryk på MENU tasten på fjernbetjeningen for at kalde hovedmenuen frem. Bemærk: Afhængigt af indgangssignalet kan et eller flere menupunkter måske ikke vælges.

### Tryk på i tasten på fjernbetjeningen for at få information om det valgte menuemne.

## Menuen Billede



- Tryk på højre-cursor-tasten for at vælge **Billede**.
- 2 Vælg menupunkt ved at flytte cursoren op/ned.
- Regulér på indstillingerne med venstre/højre cursorne eller gå ind i listen med undermenuemner med højre-cursoren. Vælg undermenuemne med op/ned-cursorne.

Bemærk: For at ændre menubaggrunden før der reguleres på billed-indstillingerne se afsnittet Valg af TV-opsætning, Generelt på side 8.

### Smart-billede

Vælg **Smart-billede** for at få vist en liste over foruddefinerede billedindstillinger, som hver svarer til specificerede fabriksindstillinger. **Personlig** refererer til de personligt valgte billedindstillinger i billedmenuen.

Bemærk: Dette Philips Flat TV er blevet indstillet på fabrikken, hvor der typisk anvendes lysstofrør i produktionen. Da dit hjem efter al sandsynlighed ikke vil have belysning som en fabrik, vil vi anbefale, at du gennemgår de forskellige Smart-billede funktioner for at finde den indstilling, du synes, der er den bedste, når du skal se fjernsyn. De fleste synes, at Naturlig er det bedste og mest naturlige valg.

### Digitale muligheder

Pixel Plus er den mest ideelle stilling. Det fordobler den vandrette opløsning og forøger antallet af linier med 33%. Man kan overveje at vælge Movie Plus, hvis en lyseffekt giver forstyrrelser. Afhængig af ens ønske må man selv vælge Progressive scan.

### Dynamisk kontrast

Indstiller det niveau, hvor TV'et automatisk forstærker punkterne i mørke, mellem og lyse områder i billedet.

### DNR

Dette indstiller det niveau, hvor støjen måles og reduceres i billedet.

### Fargeforbedring

Dette gør farverne mere stærke og forbedrer opløsningen i lysere farver.

### Farvenuance

Dette kompenserer farveforskelle i NTSCindkodede udsendelser.

### Billedformat

Hermed justeres billedets størrelse, afhængigt af det udsendte billedformat og Deres foretrukne indstillinger. Se også Brug af fjernbetjeningen, Billedformat, side 4.

## **Active Control**

V'et måler og korrigerer hele tiden alle modtagede signaler for at kunne gengive det bedst mulige billede på skærmen.

1 Tryk på 🕝 tasten på fjernbetjeningen. OBS: Sluk for alle menuer på skærmen.

- 2 Den aktive kontrolmenu ses.
- B Tryk på op/ned-cursortasten for at vælge de aktive kontrol-niveauer: Sluk. Minimum. Medium eller Maximum. Billedindstillingerne optimeres hele tiden automatisk, vist med bjælker. Menuemnerne kan ikke vælges.
- Tryk på højre-cursortasten for at vælge Smartbillede.
- S Tryk på op/ned-cursortasten for at vælge en af de foruddefinerede billedindstillinger.

6 Tryk på højre-cursortasten for at vælge Aktivt display.

Tryk på op/ned-cursortasten for at vælge Vis bjælker, en af to-skærms demonstrationerne eller Sluk. Når der vælges Dynamisk kontrast, Pixel Plus, DNR (digital støjreduktion) eller Digital Natural Motion (digital naturlig bevægelse), er

TV-skærmen delt op i to dele: I venstre skærmbillede er der slukket for den

valgte kvalitets-stilling, i højre skærmbillede er der tændt for den.

Bemærk: Afhængigt af indgangssignalet kan en eller flere dobbeltskærms-demoer måske ikke vælges.

8 Tryk igen på 🔂 tasten for at slukke for den aktive kontrolmenu.

## Lyd



- 1 Tryk på højre-cursoren for at vælge Lyd.
- 2 Vælg menuemne(r) in Lyd-menuen med op/ned-cursoren og reguler på indstillingerne med venstre/højre-cursorne. Husk at indstillingerne er i normal midterstilling, når bjælkeskalaen er i midten.

### Smart-lyd

Vælg Smart-lyd for at få vist en liste over foruddefinerede lydindstillinger, som hver svarer til fabriksvalgte indstillinger af diskant og bas. Personlig refererer til de personligt valgte lydindstillinger i lydmenuen.

Bemærk:

- Visse menuemner er kun tilgængelige, når der er Cinema Link konfiguration, og når Cinema Link funktionen er aktiveret. Andre emner styres af audiomodtageren i stedet for TV'et. Se i den lille medleverede Cinema Link brugsanvisning, s. 26.
- Dual I-II er kun tilgængelig, når der udsendes dual-lyd.
- Der kan kun vælges Mono/Stereo, når der udsendes analog stereolyd.
- Der kan kun vælges Nicam/Analog, når der udsendes Nicam-signaler.

## **Menuen Finesser**



- Tryk på højre-cursor-tasten for at vælge Finesser.
- Vælg menuemnerne i finesse-menuen med op/ned-cursorne og regulér på indstillingerne med venstre/højre-cursorne.

# Tryk på 🔃 tasten på fjernbetjeningen for at få information om det valgte menuemne.

### Programoversigt

Tryk på **OK** tasten for at skifte over til den valgte TV-kanal eller det eksterne apparat.

### Valg af undertekst

Undertekstsiderne skal lagres for hver TV-kanal: Tænd for tekst-TV og vælg den aktuelle side med undertekst. Sluk for tekst-TV.

Er der valgt **Undertekst Tænd**, og der er undertekster i udsendelsen, vil de automatisk blive vist i den valgte TV-kanal. Et symbol viser, at funktionen er aktiv.

Vælg **Ses ved tavs lyd** hvis det ønskes automatisk at få vist undertekster, når lyden er gjort tavs med **i** tasten på fjernbetjeningen.

### Indslumringstsimer

Her indsættes en tidsperiode, hvorefter TV'et automatisk skifter til standby-stilling.

### Børnesikring

Tryk på højre-cursor-tasten for at vælge Børnesikring.

		(Las elt. alder)
Lås		Lås efter
Børnesikring O-Per	s. lås	Programlås
Lås	ор	(Kategorilås)

Tryk på højre-cursoren få at komme ind i menuen for børnesikring. De bliver bedt om at indtaste Deres personlige kode.

Bemærk: Deres kode skal indtastes, hver gang menuen for børnelås kaldes frem.

Vigtigt: Hvis man har glemt sin kode! Se s. 9.

- Vælg et af menuemnerne i menuen for børnelås:
  - Lås hvis alle kanaler og alle tilsluttede eksterne apparater skal låses.
  - Pers. lås og tryk på højre-cursorent. Hvis TV-stationen udsender NEXTVIEW, er emnerne Lås efter alder og Kategorilås tilgængelige. Vælg:
    - Lås efter alder hvis programmerne skal låses alderbestemt: sluk, 2, 4 ... 16;
    - Lås efter hvis De ønsker at låse alle kanaler og eksterne apparater fra et bestemt tidspunkt og fremefter. Tryk på højre-cursoren og indtast tidspunktet med op/ned- og højrecursorne. Tryk på OK tasten for at godkende.
    - **Programlås** hvis programmet fra en bestemt TV-kanal eller et eksternt apparat skal låses;
    - **Kategorilås** hvis programmer relateret til bestemte temaer skal låses: Film, Sport, Shows....
  - Alle låste kanaler og eksterne apparater låses op på én gang ved at vælge Lås op.

### Timer

1 Tryk på ned-cursor-tasten for at vælge Timer.



2 Vælg Tænd med højre-cursoren.

- Tryk igen på højre-cursoren for at kalde programlisten frem.
- Vælg den TV-kanal eller det eksterne apparat som De ønsker TV'et skal tænde for på et forudvalgt tidspunkt (dag og klokkeslæt).
- Tryk igen på højre-cursoren for at vælge en bestemt ugedag eller **Daglig**.
- (3) Tryk endnu en gang på højre-cursoren for at kalde tiden frem med ciffertasterne eller op/ned-cursorne og tryk **OK** for at aktivere det indtastede.
- Tryk på MENU tasten for at slukke for menuen.

Bemærk: Timerindstillingerne kan kontrolleres ved at trykke på i tasten.

## NEXTVIEW / Tekst-TV-oversigt



NEXTVIEW er en elektronisk guide, som gør det muligt at se programmerne på samme måde som i en avis eller et ugeblad. Programmerne kan sorteres efter emne (film, sport...), der kan fås detaljeret information, og Deres videobåndoptager kan programmeres, hvis den er udstyret med NEXTVIEW funktion.

# Da NEXTVIEW service kun er tilgængelig i visse programmer og i visse lande, er NEXTVIEW service fra fabrikkens side ved opstart af TV'et sat til SLUK.

l stedet for ses tekst-TV-programguiden, som er baseret på tekst-TV programinformation (hvis den findes) og som indeholder de fleste af de funktioner, der findes i NEXTVIEW.

Hvis De ønsker at kunne bruge NEXTVIEW service, skal der **TÆNDES** for NEXTVIEW-muligheden:

Tryk samtidigt på MENU knappen på højre side af TV'et og på ciffertasten "1" på fjernbetjeningen og hold knapperne nedtrykket i mindst 4 sekunder.

2 TV'et går i standby-stilling.

3 Tænd igen for TV'et.

### Endvidere sker flg:

NEXTVIEW-udbyder menuemnet og muligheden Temaer i Smart surf-menuen ses i den generelle opsætningsmenu. Se s. 8.

Bemærk: TV-stationen er ansvarlig for informationsindholdet.

For igen at **SLUKKE** for NEXTVIEW-muligheden gøres følgend:

- Tryk samtidigt på MENU knappen på højre side af TV'et og på ciffertasten "0" på fjernbetjeningen og hold knapperne nedtrykket i mindst 4 sekunder.
- 2 TV'et går i standby-stilling.
- Tænd igen for TV'et.
- InstTVIEW-udbyder menuemnet og muligheden Temaer i Smart surf-menuen ses ikke længere i den generelle opsætningsmenu.

## Tænd og sluk for NEXTVIEW/Tekst-TV guide

Tryk på 🖾 tasten på fjernbetjeningen for at aktivére/deaktivére NEXTVIEW/Tekst-TV guide.

Der kommer en menu med meddelelsen Vent venligst et øjeblik. Efter et kort øjeblik ses følgende:

- En NEXTVIEW-side, hvis den valgte TV-kanal udsender denne service (NEXTVIEW-logoet ses).
- En tekst-TV-side, hvis den valgte TV-kanal ikke udsender NEXTVIEW,
- Hvis der hverken udsendes NEXTVIEW eller tekst-TV, kommer der ingen information. Vælg i dette tilfælde en anden TV-kanal.

### Visning af en NEXTVIEW-side

Informationen formidles af den kanal, der udsender NEXTVIEW service. Se også Opsætning, General menu, NEXTVIEW-udbyder, s. 8 Programnavn og



Dette logo vises kun under en NEXTVIEW udsendelse. Hvis der ikke er et logo, betyder det, at det er en tekst-TV-programguide. funktion-taster

## NEXTVIEW guides

 Brug venstre/højre-cursorne til at vælge Tid, Kanal, Tema, Dag (eller menuen). Tidsguiden viser en oversigt over alle programtitler, der er aktive i den valgte tidsblok. Kanalguiden viser en oversigt over alle de programmer, der udsendes af en TV-kanal i løbet af én dag. Med datoguiden kan der vælges en speciel dag. Temaguiden viser en oversigt over alle de programmer, som på den valgte dag matcher med den valgte kategori. Ved at gå menuguiden igennem og vælge de forskellige emner, samler TV'et alle kriterier og viser til slut en liste over programmerne.

**2** Tryk på **OK** tasten for at vælge guidetype.

Flyt pukken ned og til højre for at vælge programmerne. Hvis det udsendes, ses der en opsummering eller kommentarerer til programmet forneden på TVskærmen.

**4** Brug op/ned-cursorne til at gennemløbe programmerne.

## Billede/NEXTVIEW - Tekst-TV guide

- 🜒 Tryk på 🖽 tasten. Tryk på 1 tasten for at se NEXTVIEW/ tekst-TV guiden i højre halvdel af skærmen.
- **2** Brug cursorne for at vælge et TV kanal.
- 3 Tryk på 12 tasten for at slukke for dobbeltskærmen.

## Tekst-TV-oversigt

- Indtast med ciffertasterne det tekst-TV-sidenummer, som indeholder programinformation for den igangværende TV-kanal.
- 2 Tryk på højre-cursortasten for at anbringe pucken over den ønskede "kugle".
- Brug op/ned-cursoren til at gennemløbe de forskellige programmer.



- Hvis det valgte program har et sidenummer med et undernummer, der refererer til en side med mere information om programmet, trykkes der på **OK** for at se denne information. Tryk igen på **OK** for at komme tilbage til siden med programoversigten.
- Hvis den valgte side med programoversigt understøtter VPT-kravene,
  - Det er muligt at optage, minde om, se på og låse programmer.
- Om nødvendigt kan nummeret på undersiden vælges ved at flytte cursoren hen til "side-kuglen" og trykke højre.

Bemærk: Tekst-TV-sidenummeret skal indtastes for hver enkelt TV-kanal. Man kan også skifte TV-kanaler ved at flytte op/ned-cursortasten op og ned i listen til venstre i siden.

## Grundfunktioner

Tryk på den grå  $(\mathbf{O}, røde \mathbf{O}, grønne \mathbf{O}, gule \mathbf{X}$  eller blå **E** tast for at aktivere en tekst-TV guide- funktion. Hvis funktionen ikke findes, bliver tasterne grå.

- Gense: Denne menu viser en oversigt over de programmer, der er markeret som remindere, som skal optages eller som er låst. Denne menu kan bruges til at ændre på eller fjerne markerede programmer.
- **Optag**: For at indprogrammere en optagelse i en videobåndoptager (hvis den er udstyret med NEXTVIEW funktion og er tilsluttet til **EXT2**).
- Huske: Tænder for TV'et hvis det er i standby-stilling eller stopper et program i at blive sendt videre ved at vise en meddelelse, hvis TV'et er tændt.

Lås: Låser visse programmer så de ikke kan optages eller ses. Når funktionerne Optag, Huske eller Lås er aktive, kommer der en lille menu på skærmen, i hvilken der kan vælges interval: Én gang, dagligt, ugentligt eller en tidligere valgt optagelse, husk eller låsindstilling kan slettes. Opstartsindstillingen er fra fabrikkens side sat til én gang. Bekræft til slut ved at trykke på OK tasten.

Se TV: For at se det valgte i øjeblikket udsendte TV-program.

## Modtagelse og opdatering af NEXTVIEW-info

Modtagelse og opdatering af NEXTVIEW-information foregår, når De ser på en TV-kanal fra den valgte NEXTVIEW-udbyder, se Opsætningsmenuen på side 8, eller når TV'et sættes i standby-stilling. Modtagelse af nye data sker én gang om natten.

Bemærk: Det kan være nødvendigt at sætte TV'et i standby, hvis al NEXTVIEW-information er forældet, f. eks. når De kommer hjem fra ferie.

## Tekst-TV

De fleste TV-kanaler udsender tekst-TV information. Denne TV-modtager har en 1200 siders hukommelse, hvori de mest udsendte og valgte sider og undersider lagres, så ventetiden reduceres. Efter hver programændring, opdateres hukommelsen.

## Tænd og sluk for tekst-TV

Tryk på 🗐 for at aktivére/deaktivére tekst-TV.

102 «03 BBC	04 05 CEEFAX	06 07 08 09 102 Mon 05 Feb	10 11 12»
В			
LIONS RECORD	ANOTHER	WIN 430	
Index	100	News	300
BBC Info	110	Headlines	305
Children	120	Weather	400
Cookery	150	Sports	415
Education	200	Radio	500
Lottery	230	Travel	550
Finance	240	Subtitling	888
Music	280	TV Listings	600
Rød	Grøn	Gul	

## Valg af en tekst-TV-side

- Indtast det ønskede sidenummer med ciffertasterne eller op/ned-, venstre/højrecursortasterne eller med **-P+** tasten.
- Vælg det ønskede emne med den farvetast, der svarer til de farvede muligheder nederst på fjernsynsskærmen.

## Forrige tekst-TV-side

(Kun muligt hvis der ikke findes en liste med favorittekst-TV-sider. Se s. 18.) Tryk på P4P tasten.

# Valg af tekst-TV-siden med indholdsoversigt

Tryk på den grå farveknap ►► for at vise oversigtssiden (normalt side 100).

### Kun for T.O.P Tekst-TV-udsendelser:

Tryk på (i). Der ses nu en hovedoversigt over tekst-TV-indhold.

Vælg det ønskede emne ved at flytte cursoren op/ned, til venstre/til højre og tryk på **OK** tasten. Det er ikke alle stationer, der udsender en sådan hovedoversigt.

## Valg af sideskift

Hvis en valgt tekst-TV-side indeholder flere undersider, ses der en liste over de tilgængelige undersider på TV-skærmen. Tryk på venstre eller højre cursortast for at vælge den næste eller den foregående underside.

## Billede/Tekst-TV

- Tryk på tasten. Tryk på 12 tasten for at se tekst-TV i højre halvdel af skærmen.
- 2 Brug cursorne for at vælge et TV kanal.
- 3 Tryk på 12 tasten for at slukke for dobbeltskærmen.

## Forstørrelse tekst-TV-siden

Tryk gentagne gange på 🕞 tasten for at se den øverste del eller den nederste del af tekst-TV-siden og for igen at komme tilbage til normal sidestørrelse. Når en tekst-TV-side er forstørret, kan man linie for linie rulle teksten igennem ved at bruge op/ned-cursortasterne.

## Hypertekst

Ved at bruge hypertekst kan der vælges og søges efter sider, som indeholder det samme ord eller nummer som i den igangværende tekst-TV side.

• Tryk på OK-tasten for at markere det første ord eller et nummer i siden.

Brug op/ned- og venstre/højre-cursorne til at vælge det ord eller nummer, der skal søges efter.

Bekræft ved at trykke på OK tasten. Der kommer en melding forneden på TV-skærmen, som indikerer, at søgningen er i gang, eller at ordet eller siden ikke er fundet.



## Menuen Tekst-TV

- Aktivér menuen ved at trykke på MENUtasten.
- 2 Tryk på op/ned-cursorne for at vælge menuemner.

3 Tryk på højre-cursortasten for at aktivere.

### Fremvisning af skjult information

Sådan fremkaldes/skjules en skjult information i en side som f.eks. løsninger på gåder o.lign. Tryk på højre-cursortasten for at aktivere.

### Favorit

Fra forskellige TV-kanaler kan der udvælges og laves en liste på op til ialt otte favorit-tekst-TVsider.

### Sådan tilføjes en favoritside i listen:

- Vælg en favorit-tekst-TV-side.
- Vælg Favorit i tekst-TV-menuen og tryk på højre-cursoren for at komme ind i listen.
- 3 Tryk igen på højre-cursoren for at tilføje siden.
- Tryk på MENU tasten for at se den igangværende side.

### Sådan ses en favoritside i listen:

I tekst-TV-stilling gennemløbes favoritsiderne i den aktuelt valgte TV-kanal ved at bruge P4P tasten.

Bemærk: Der kan kun vælges sider i den igangværende TV-kanal.

## Søgning

### Valg af et ord

Ved at bruge tastaturet på skærmen kan der indtastes et ord, der ønskes opsøgt i tekst-TV siden. Det er ligegyldigt om der bruges store eller små bogstaver.



- Gå ind i tastaturet ved at trykke på højrecursortasten.
- Vælg karakterer, ord og funktioner med venstre/højre- og op/ned-cursorne.
- **3** Tryk **OK** for at bekræfte hver enkelt karakter.

- Tryk Afbryd for at annullere det valgte ord; indsæt ophold ved at vælge Mell. rum. Vælg Slet for at fjerne den sidst valgte karakter; Skift for at skifte mellem små og store bogstaver; Speciel for at få vist specielle karakterer på tastaturet.
- Tryk gentagne gange på venstre-cursoren for igen at komme tilbage til tekst-TV menuen.

### Opsøgning af et ord

- Indtast ordet på skærmen eller vælg et ord i listen i højre side og tryk OK.
- Vælg Akcept og tryk igen OK. Meddelelsen Søger ses.
- Søgningen stoppes eller der opsøges et nyt ord ved at vælge **Keyboard** og trykke **OK**.
- A Når der er fundet et ord, ses der en meddelelse. Når ordet er fundet, lyser det op i tekst-TV-siden. Tryk på OK tasten for at fortsætte søgningen.

### Gennemløbning af undersider (hvis den findes)

For automatisk at gennemløbe undersiderne. Tryk på højre-cursortasten for at aktivere og for igen at deaktivere.

## Tidsindstillet side

For at se en vis side på et vist tidspunkt.

 Tryk på højre-cursoren for at vælge Ja eller Nej.

# Indtast tid og sidenummer med cursor- eller ciffertasterne.

Bemærk:

- Det er ikke nødvendigt hele tiden at have tændt for tekst-TV. Det er ikke muligt at se en tidsindstillet side, hvis TV'et er sat i standby-stilling.
- I VGA-stilling er det ikke muligt at få vist en tidsindstillet side.
- Tryk på venstre-cursortasten for igen at komme tilbage til TV-menuen

### Sprog

Hvis de viste karakterer på skærmen ikke stemmer overens med de karakterer, der bruges af tekst-TV udbyderen, kan man her ændre på sproggruppen. Vælg **Gruppe 1** eller **2** med højre-cursortasten.

Tekst-TV menuen forlades ved at trykke på **MENU**.

# Tilslutning af ekstraudstyr

En lang række audio- og videoudstyr kan tilsluttes til TV'et. De efterfølgende tilslutningsdiagrammer viser, hvordan det tilsluttes.

Bemærk: **EXT1** kan behandle CVBS and RGB-signaler, **EXT2** kan behandle CVBS, RGB og Y/C-signalermedens **EXT3** kan behandle CVBS-signaler, **DVI** kan behandle VGA, SVGA og 480p, 576p, 1080i i 1152i. Da RGB giver bedre billedkvalitet, anbefales det at tilslutte eksternt udstyr med en RGB-udgang til **EXT1** eller **2**.

Hvis optageren er udrustet med EasyLink-funktion, skal De tilslutte det medleverede Eurokabel til **EXT2** for at drage den fulde nytte af EasyLink-funktionen.

## **Optager (VCR-DVD+RW)**

Bemærk: Stil ikke optageren for tæt på skærmen, da visse optagere er følsomme over for de signaler, der kommer ud af displayet. Sørg for en minimum afstand på 0,5 meter til skærmen.



Antennekablerne ①, ② og, for opnå en bedre billedkvalitet, Eurokabel ③ tilsluttes som vist på billedet. Hvis Deres optager ikke er udstyret med Eurokonnektor, er den eneste mulige tilslutning via antennekablet. Det er derfor nødvendigt at opsøge optagerens testsignal og tildele det programnummer 0 eller lagre testsignalet på et programnummer mellem 90 og 99, se Manuel installéring på side 6. Jfr. håndbogen for Deres optager.

### Dekodere og optager

Et Eurokabel ④ skal sluttes til Eurokontakten på Deres dekoder og til den specielle Eurokontakt på Deres optager, jfr. håndbogen for optageren. Se også Dekoder, s. 10. De kan også koble Deres dekoder direkte til **EXT1** eller 2 til Deres fjernsyn ved hjælp af et Eurokabel.

## **Ekstra apparater** (satellitmodtager, dekoder, DVD, spil etc.)

RECORDER

Tilslut antennekablerne ①, ② og ③ som vist (kun hvis det eksterne apparat har TV-antenneindgang og udgang).

For at få bedre billedkvalitet forbindes udstyret ved hjælp af et Eurokabel ④ eller ⑤ med Eurokonnektorerne **EXT1**, 2 eller 3 for at få bedre billedkvalitet.

- O Kontroller udstyrets prøvesignal på samme måde som for Deres optager.
- Foretag et valg i menuen "Opsætning, Kilde", se side 10.

## Tilslutninger på siden af TV'et



### Kamera, Camcorder eller videospil

- 1 Tilslut Deres kamera, camcorder eller videospil som vist.
- Udstyret kobles til VIDEO (2) og AUDIO L (3) for mono-udstyr. Endvidere tilsluttes AUDIO R (3) for stereoudstyr.
   S-VHS kvalitet med et S-VHS kamera kan kun reproduceres ved brug af S-VIDEO indgang (1) og AUDIO indgangen (3).

Advarsel: Tilslut ikke kablerne ① og ② på samme tid, da dette kan give forstyrrelser i billedet!

### Hovedtelefoner

- 1 Sæt stikket i hovedtelefonbøsningen  $\bigcap$  som vist.
- Tryk på K på fjernbetjeningen for at slukke for de indbyggede højttalere.

Udgangen til hovedtelefoner har en impedans mellem 8 og 4000 Ohm og 3,5 mm jackstik.

Vælg **Hovedtelefon-lydstyrken** i Lyd-menuen for at regulere lydstyrken.

## Multikanals surround-modtager



- Forbind audiokablet til multikanals surround-modtageren og til AUDIO OUT L og R på undersiden af TV ①.
- Hvis monitorens højttalere skal fungere som midterhøjttaler, skal der også forbindes et audiokabel til multikanals surroundmodtageren og til CENTRE IN på undersiden af TV (2).
- Vælg Midter-indgang Tænd i kildemenuen, se side 10.

Monitorens højttalere vil nu kun gengive midterlyd. De højttalere, der er forbundet til audiomodtageren, gengiver surroundlyd. Lydstyrken skal reguleres via multikanals surroundmodtageren.

Bemærk: Der høres ingen lyd, hvis der er blokeret for en TV-kanal eller en ekstern kilde via børnelås-menuen (se side 13).

## Tilslut eksterne subwoofer



For at forbedre TV'ets lydgengivelse kan der tilsluttes en ekstern strømtilsluttet subwoofer (20 til 250 Hz).

- Tilslut den eksterne subwoofers audiokabel til SUBWOOFER-bøsningen på undersiden af TV'et.
- 2 Vælg Subwoofer i opsætnings-, generelmenuen på side 9.
- Hvis muligheden findes på subwooferen, indstilles den eksterne subwoofers frekvens til 100-120 Hz (alt efter personligt ønske).
- Hvis muligheden findes på subwooferen, indstilles den eksterne subwoofers lydstyrke.

Se også i den eksterne subwoofers brugsanvisning.

## Forbindelse af din DVI-tilslutning



**DVI** giver muligheder for følgende tv- og skærmfunktione:

640/720 x 48	0р
720р х 576р	
1920 x 1080i	
1920 x 1152i	
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
	640/720 x 48 720p x 576p 1920 x 1080i 1920 x 1152i 640 x 480 800 x 600

**1** Vælg type af udstyr (DVD, HDTV, STB, PC,...) du vil forbinde til dit tv's **DVI**-bøsning.

Bøsningstype: Udstyr:	YPbPr	VGA	DVI digitalt signal	HDMI digital
DVD	DVD med YPbPr		DVD med DVI	DVD med HDMI
HDTV STB	Euro 1080i		(fremtid)	(fremtid)
Computer		PC	PC	

2 Benyt om nødvendigt en passende adapter.

Bøsningstype: Udstyr:	ҮРЬРг	VGA	DVI digitalt signal	HDMI digital
Adaptor (kabel)	Tre-stik til VGA-kabel + VGA til DVI (medleveret)	VGA til DVI (medleveret)		HDMI til DVI

3 Forbind dit udstyr til DVI-bøsningen nederst bag på dit tv ().

**4** Forbind audio-kablet **2** til tv-bøsningerne **AUDIO R** (højre) og **L** (venstre).

## **Cinema Link Surround forstærker**

Se separat vejledning Cinema Link, s. 26.

Bemærk: Lydinformationen på skærmen svarer ikke til den aktuelle lydgengivelse.

## Valg af tilsluttet ekstraudstyr

Tryk gentagne gange på - tasten på fjernbetjeningen eller vælg Kilde i opstillingsmenuen, se side 10, indtil **EXT1, EXT2, EXT3, Side** eller **DVI** vises på fjernsynsskærmen i overensstemmelse med, hvor De har tilsluttet Deres udstyr.

OBS: Det meste udstyr (dekoder, optager) foretager selv omstillingen.



# Optagelse på en optager med EasyLink

I TV-stilling er det direkte muligt at starte optagelse af det program, der ses på TV-skærmen. Tryk fortsat på ● optagelsestasten på fjernbetjeningen i mindst 2 sekunder.

Bemærk: Det forstyrrer ikke indspilningen, hvis der vælges andre programnumre på TV'et! Hvis De indspiller et program fra eksternt udstyr, som er tilsluttet **EXT1**, **EXT3** eller **Side** må der ikke vælges et andet TV-program på skærmen uden forstyrre indspilningen.

## Audio- og Videoudstyrtaster



Fjernbetjeningen til dette system betjener følgende Philips-udstyr:TV,VCR, DVD, DVD/RSAT (RC5/RC6),AMP (+TUNER), CD, CD/R.

Tryk på **Select** tasten for at betjene et af de apparater, der er indikeret i displayet. Et andet apparat kan vælges ved igen at trykke.Vælg gentagne gange indenfor 2 sekunder. Kontrollampen blinker langsomt for at indikere det aktiverede apparat. Tryk på en af tasterne på fjernbetjeningen for at betjene det eksterne apparat. Man kommer tilbage til TV-stilling ved at trykke på **Select**, medens kontrollampen blinker Hvis der ikke foretages noget inden der er gået 60 sekunder, går fjernbetjeningen tilbage i **TV**-stilling.

Ønsker du ikke, at fjernbetjeningen skifter til tv-funktion, men at den bliver i den valgte funktion, skal du fortsætte på følgende måde:

Vælg den ønskede funktion v.h.a. tasten **Select**. Vent indtil lysdioderne er slukket. Tryk samtidig på tasten **Select** og tasten **OK** i mindst to sekunder. Fjernbetjeningen skifter ikke mere til tv og bliver i den valgte indstilling. For at vende tilbage til fjernbetjeningens standardindstilling (tv-funktion) gentages, hvad der er forklaret ovenfor om valg af tv-funktion.

Bemærk: Hvis der trykkes på **Select** tasten og den holdes nedtrykket i mere end 2 sekunder udsendes der en kommando for valg af enten RC5 eller RC6 system.

- For at skifte til standby
- ►I For at gå i pause-stilling (DVD, CD, VCR)
- For optagelse,
- For at gå tilbage (VCR, CD);
   For at søge nedad (DVD, AMP)
- For at stoppe,
- For at afspille,
- For at gå hurtigt fremad (VCR, CD); For at søge opad (DVD, AMP)
- For at vælge ønsket sprog i undertekster (DVD);
   RDS nyheder/TA (AMP);
   For at få afspilning i vilkårlig rækkefølge (CD)
- For at vælge en DVD-titel; RDS display (AMP); information på skærmen (CD)

- i+ display information
- MENU For at tænde eller slukke for en menu
- -P+ For valg af afsnit, kanal, spornummer
- 0-9 indtastning af ciffertal,
- P•P Tapeindeks (VCR), valg af et DVD-afsnit, valg af en frekvens (AMP)
- Ø VCR timer
- For at tænde og slukke for surround (AMP, CD)
- Op/ned-cursor til at vælge den næste eller den foregående disc (CD)
- Venstre/højre-cursor til valg af det foregående eller det næste spor (CD); for at søge opad/nedad (AMP)

Desuden kan DVD-, SAT- og CD-indikatoren programmeres til i stedet at betjene DVD-R, SAT (RC6), CD-R.

1 Tryk på Select-tasten gentagne gange, indtil alle LED er slukket

For at programmere DVD-R, tryk på OK-tasten + den numeriske tast 2. For at programmere SAT (RC6), tryk på OK-tasten + den numeriske tast 4. For at programmere CD-R, tryk på OK-tasten + den numeriske tast 6.

Derefter vil fjernbetjeningen aktivere din DVD-R, SAT (RC6) eller CD-R, når den tilsvarende **DVD-**, **SAT-** eller **CD-**indikator vælges.

Bemærk: For at gå tilbage til de indstillinger, der var programmeret fra fabrikkens side, fjern enten batterierne i nogle minutter eller tryk på **OK**-tasten + den numeriske tast 1 (i DVD-funktion); eller + den numeriske tast 3 (i SAT-RC5-funktion); eller + den numeriske tast 5 (i CD-funktion).

### Tips Vedligeholdelse af Rør ikke, tryk ikke, skrub ikke eller stryg ikke på skærmen med noget hårdt, da skærmen dette kan ridse, ødelægge eller beskadige skærmen permanent. Tør heller ikke skærmen af med støvklude med kemiske midler. Rør ikke ved skærmoverfladen med bare hænder eller fedtede klude (visse arter af kosmetik er skadelige for skærmen). Tag strømmen fra TV'et før skærmen rengøres. Hvis overfladen er blevet snavset, tørres den forsigtigt af med en blød. absorberende klud eller andet blødt materiale som f.eks. et vaskeskind dyppet i lidt vand. Brug ikke acetone, toluol eller sprit, da dette forårsager kemisk skade. Brug ikke rengøringsvæske eller aerosolrensere. Tør spyt eller vanddråber af med det samme, da langtidskontakt med skærmen vil forårsage deformationer og farveudflydning. • Er der valgt det rigtige TV-system i den manuelle installeringsmenu ? Dårligt billede Er Deres monitor eller antennen opstillet for nær ved højttalere, audioudstyr, eller lign.? Bakker eller høje bygninger kan være årsag til ekko- eller fantombilleder. Nogle gange forbedres billedkvaliteten ved at ændre udendørsantennens retning. Er billedet eller tekst-TV ugenkendeligt? Check om De har indtastet den rigtige frekvens, jfr. Installering, s. 6. • Er lysstyrken, skarpheden og kontrasten ikke rigtigt indstillet ? Vælg Fabriksindstilling i Opsætnings-menuen, Generel, se s. 8. Intet billede • Er de medleverede kabler sat korrekt i (det ene antennekabel til TV, det andet antennekabel til videobåndoptageren, VGA-kablerne til displayet og alle netledninger) ? • Er der slukket for børnelåsen ? Er der tændt for Deres PC ? • Hvis skærmen er sort, og den blå indikator på forsiden af TV lyser, betyder det at displayfunktionen ikke understøttes. Skift VGA-kilden over i en korrekt stilling. Henvend Dem til Deres forhandler hvis signalet er svagt eller dårligt. **Digital forstyrrelse** Lav kvalitet i visse digitale billedmaterialer kan give forstyrrelser i det digitale billede.Vælg i dette tilfælde Blød-stilling ved at bruge billedmenuen, smart-billede uden manuelt at ændre på billedindstillingerne. Ingen lyd Ingen lyd på nogen af kanalerne ! Kontrollér om lydstyrken er sat i minimumstilling. Har De afbrudt lyden med K tasten? Sluk for fjernsynet og tænd for det igen. Forsøg aldrig selv at reparere fjernsynet. Ingen løsning på Check sammen med forhandleren eller tilkald en tekniker. billed- eller lydprobemet? NEXTVIEW Ingen NEXTVIEW information: Se Modtagelse og opdatering af NEXTVIEW, se side 16. NEXTVIEW - den viste tid er forkert TV-stationen på programnr. 1 udsender ikke korrekt lokal dato og tid. Brug Programplacering i Installér-menuen for at få indlæst en anden TV-station på programnr. 1.

Fjernbetjening	<ul> <li>Hvis TV'et ikke længere reagerer på signaler fra fjernbetjeningen, kan batterierne være brugt op, eller der kan være valgt forkert funktion.</li> <li>De kan stadig bruge <b>MENU</b>-tasten -/+ tasten på TV-apparatets højre side.</li> </ul>
Standby	l standby-stilling bruger TV'et energi, som forårsager luft- og vandforurening. Energiforbrug: < 2 W.
VGA-billedet er ikke stabilt eller ikke synkroniseret	Kontrollér at der er valgt den rigtige VGA-stilling i PC'en. Se i den separat medleverede brugervejledning for monitoren.
Forskelligt	Se Ekstra og Specifikationer på denne cd.

### Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding.

Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

Eksempler på stationære billeder (dette er ikke en altomfattende liste, der kan også findes andre eksempler på stationære billeder):

- Tv- og dvd-menuer: oversigter over dvd-diskens indhold.
- Sorte bjælker: Når sorte bjælker fremtræder i venstre og højre side af skærmen anbefales det, at skifte til et billedformat, hvor billedet fylder hele skærmen.
- **Tv-kanal logo**: Er et problem, hvis de er lyse og stationære. Der er mindre sandsynlighed for, at bevægelig grafik eller grafik med lav kontrast forårsager ujævn ældning af skærmen.
- Aktiemarkedsbånd eller felter der normalt vises nederst på tv-skærmen.
- Indkøbskanallogoer og prisskilte: Er lyse og vises konstant eller gentagne gange på samme sted på tv-skærmen.

Eksempler på stillbilleder omfatter også logoer, computerbilleder, tidsangivelser, teletekst og billeder, der vises i 4:3-format, statiske billeder eller tegn m.m.

Bemærk:

- Reducér kontrast og lysstyrke når skærmen er i brug.

- Hvis indbrændingen er sket, forsvinder den aldrig helt igen.













Bemærk: Cinema Link systemet fungerer kun korrekt med de enheder, der hører til Cinema Link (P50.3) generationen.

## Anbefaling:

Brug ikke netkontakten på bagsiden af audiomodtageren til at sætte strøm på DVD'en eller videobåndoptageren i hjemmebiografanlægget (Home Cinema). Cinema Link er et nyt Philips-system, i hvilket TV'et, audiomodtageren og andre eksterne videoapparater som f.eks. en DVD-afspiller og en video- eller DVD-båndoptager "kommunikerer" med hinanden (forudsat at de alle er udstyret med Cinema Link funktion og er tilsluttet med et Eurokabel). Apparaterne giver automatisk den højeste kvalitetskombination af billede og multikanals surroundlyd, så De får Deres egen hjemmebiograf.

Med kun én knap på fjernbetjeningen kan De styre alle Cinema Link apparaterne, hele Cinema Link systemet starter op, og DVD'en eller videobåndoptageren begynder at spille. I stedet for TV'et gengiver audiomodtageren lyden (forudsat at Cinema Link er muligt). TV'et eller monitor kan fungere som systemets midterhøjttaler, så man ikke behøver en separat midterhøjttaler (kun hvis TV'et eller modtagerboksen er udstyret med en Centre IN konnektor).

Ved at trykke på standby-knappen (<sup>1</sup>) på fjernbetjeningen i mindst 3 sekunder sættes hele systemet i standby-stilling.

# Eksterne Cinema Link apparaters tilslutning

Tilslutningsdiagrammet på omslagets inderside viser, hvordan de eksterne Cinema Link apparater forbindes med hinanden.

Bemærkninger:

- Foruden TV'et eller modtagerboks skal mindst ét eksternt apparat være udstyret med Cinema Link funktion for at få det rette udbytte af systemet.
- For at opnå fordelene af højkvalitets multikanals surroundlyd anbefales det også at tilslutte en Cinema Link audiomodtager.
- I Cinema Link systemet behøver de tilsluttede eksterne apparater ikke at kunne registrere signaler fra TV'ets fjernbetjening. De kommandoer, der afsendes til TV'et, overføres automatisk til de andre eksterne apparater. Derfor er det muligt at stille de eksterne apparater bag døre i skabe eller i et helt andet rum.
- For rigtigt at kunne nyde afspilningen af den digitale surroundlyd skal det digitale apparat (f.eks. en DVD-afspiller) være tilsluttet til den digitale indgang på audimodtageren ④ ved hjælp af et særskilt cinch-audiokabel. Hvis TV'et er udstyret med en DIGITAL AUDIO OUT konnektor, skal den også forbindes til en af de digitale input-konnektorer på audiomodtageren ⑤. Hvis TV'ets og/eller det eksterne udstyrs digitale audio output-konnektor forbindes til en digital input-konnektor på audiomodtageren ④ og ⑤ (hvis den findes), vælges den tilsvarende digitale indgang (1 eller 2) på audiomodtageren.
- Eventuelle trådløse TV-højttalere kan ikke bruges.

# Forberedelse og betjening

Så snart der tændes for audiomodtageren og TV'et, tændes der også for Cinema Link. Hvis nødvendigt kan der kun tændes og slukkes for Cinema Link på audiomodtageren. Se i brugsanvisningen for audiomodtageren.

Vigtigt: Når der er tændt for Cinema Link kontrollerer alle fjernbetjeningens lydkommandoer audiomodtageren i stedet for TV'et.

Meddelelsen CINEMALINK ON vises på audiomodtageren og på TV'et. Nu er Cinema Link systemet aktiveret.

Bemærk: Det tilrådes at slukke for Cinema Link, hvis modtageren f.eks. bruges til optagelse af en CD, eller hvis der lyttes på hovedtelefoner, når andre ser TV.

Nu kan TV'et indstilles til optimal surroundlyd-gengivelse, og audiokanalerne kan installeres, før Cinema Link systemet startes op. Den information om valg af land, menusprog og billedformat, som blev indlæst i TV'et, da det blev installeret, overføres automatisk til audiomodtageren.

**TV'et som midterhøjttaler** (kun hvis TV'et eller modtagerboksen er udstyret med en Centre IN konnektor)

Se i brugsanvisningen for TV'et eller modtagerbox, Opstilling, Kildemenu, Midterindgang. Brug testtone-funktionen i højttalermenuen for at få en reference ved indstillingen af lydstyrken i de separate højttalere.

Bemærk: Hvis TV'ets eller monitor højttalere skal fungere som midterhøjttaler, tilslut også et cinch audiokabel (ikke medleveret) (2) til TV'ets eller modtagerboksens Centre IN konnektor.

## Sådan aktiveres Cinema Link

Tryk fortsat på 🞰 -tasten på fjernbetjeningen i mindst 4 sekunder.

- TV'et eller modtagerbox sender en afspilningskommando til Cinema Link DVD-afspilleren, hvis en sådan er tilsluttet.
- DVD-afspilleren starter afspilning, og audiomodtageren skifter automatisk over til den bedste Cinema Link-lyd.
- Hvis der ikke er tilsluttet en DVD-afspiller, eller hvis der ikke er lagt en disc i afspilleren, kan kommandoen fra TV'et ikke udføres.
- TV'et eller modtagerbox vil så sende en afspilningskommando til Cinema Link videobåndoptageren, hvis en sådan er tilsluttet.
- S Videobåndoptageren starter afspilning, og audiomodtageren vælger den bedste Cinema Link-lyd.
- 6 Hvis der ikke er tilsluttet videobåndoptager, eller der ikke er lagt et bånd i, skifter TV'et eller modtagerbox til den TV-kanal, der sidst blev set på.

## Modtagermenu



Bemærk: Når Cinema Link er aktiv, styres visse af emnerne i lydmenuen (se TV menu) af audiomodtageren i stedet for af TV'et eller modtagerbox.

- 1 Pryk på MENU tasten på fjernbetjeningen.
- 2 Vælg Modtager ved at trykke på ned-cursoren.
- Tryk på højre-cursoren for at komme ind i modtagerens menuemner.
- 4 Tryk på op/ned-cursorne for at vælge undermenuemner.

Bemærk: Audiomodtagerens undermenuemner kan kun vælges, hvis disse er aktiveret af audiomodtageren (afhængig af opsætnings-konfigurationnen og de udsendte lydsignaler).

## Lydmenu

Afhængig af audiomodtagerens højttalerkonfiguration kan det hænde, at visse menuemner ikke kan vælges.



## Smart-lyd, Diskant, Bas

Se i brugsanvisningen for TV'et eller modtagerbox.

### Loudness

Når der er valgt Loudness Tændt, og der lyttes med lav lydstyrke, forstærkes de lave og høje lydfrekvenser så den naturlige lydbalance opretholdes.

### 3D-effekt

**3D-effekten** gør det muligt at opleve indtrykket af Dolby Surround Pro Logic-lyd, uden at der er tilsluttet eller tændt for baghøjttalere.

Vælg det ønskede niveau på 3D-effekten med venstre/højrecursorne. Natstilling (virker kun når der er digital Dolby-lyd i indgangen)

Kraftige passager i lyden reduceres og svage lydpassager øges. Man kan da nyde surroundlyden uden at forstyrre sovende børn eller naboer.

## Kun lyd

Denne funktion gør det muligt at slukke TV-skærmen, når TV'et eller monitor bruges som midterhøjttaler i Cinema Link systemet, og audiomodtageren gengiver lyd, der ikke er relateret til TV-billedet. Tænd for Kun lyd Tændt for at slukke for TV-billedet og kun høre lyd. På TV-skærmen ses meddelelsen Kun lyd.

## Surround-menu

Afhængig af audiomodtagerens højttalerkonfiguration kan det hænde, at visse menuemner ikke kan vælges.



## Højttaler-menu

Afhængig af audiomodtagerens højttalerkonfiguration kan det hænde, at visse menuemner ikke kan vælges.

Når alle højttaleres antal og placering er klarlagt, kan man ved at vælge Midterhøjttaler, Baghøjttalere og Subwoofer tilslut. Ja eller Nej, regulere på modtagerens grundindstillinger, størrelse og afstand, så der fås optimal surroundlyd.

Bemærk: Efter der er ændret på konfigurationen, forsvinder menuen midlertidigt og kommer igen, når de nye indstillinger er opdateret.



Vælg for hver af de tilsluttede højttalere afstanden til lyttepositionen, forreste-, midterste- og bagerste højttalere. Derved defineres forsinkelsestiden i surroundlyden.

# Automatisk installering



Vælg **Start** i den automatiske installeringsmenu for at aktivere den automatiske opsøgning af alle de radiostationer, der kan modtages. Programlisten fyldes automatisk op med alle de modtagede radiostationers numre og navne.

# Manuel installering





Se i brugsanvisningen for TV'et eller modtagerbox.

Table of TV frequencies. Frequenztabelle der Fernsehsender. Liste des fréquences des émetteurs. Frequentietabel TV-Zenders. Tabella delle frequenze delle trasmittenti. Lista de las frecuencias de las emisoras. Lista das frequências dos emissores. Liste over TV senderne. Tabell over TV-frekvenser.

### Tabell över TV-frekvenser. TV-taajuustaulukko. Κατάλογος συχνοτήτων πομπών. Список частот передатчиков. A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája. Lista częstotliwości stacji nadawczych. Seznam frekvenčních pásem vysílačů. Zoznam frekvenčních pásem vysílačov.

EUROPE	E-EUROPE	FRANCE
HFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)
2	R1	255.75
462.25	R377.25	463.75
5175.25	R485.25	5176.0
7182.25	R 6	7184.0
8196.25	R 7183.25	8200.0
203.25	R 8 191.25	9208.0
11	R10207.25	B116.75
12224.25	R11215.25	C128.75
51	S1	E140.75
53119.25	S2112.25	F164.75
54126.25 55 133.25	S3119.25 S4 126.25	G1/6./5 H 188.75
56140.25	S5133.25	1200.75
57147.25	S6140.25	J212.75
59161.25	S8154.25	L236.75
\$10168.25	S9161.25	M248.75
S11231.25 S12238.25	S10 168.25 S11231.25	0
513245.25	S12238.25	P284.75
S14252.25	S13245.25	Q296.75
516	S15259.25	H2311.25
\$17273.25	S16266.25	H3319.25
518280.25 519287.25	S17273.25 S18280.25	H4327.25 H5335.25
520294.25	S19287.25	H6343.25
+1	S20294.25 H1 303.25	Н7351.25
-13	H2	H9
44	H3319.25	H10375.25
15	H4327.25 H5335.25	H12391.25
47351.25	H6343.25	H13399.25
18	H7351.25 H8359.25	H14407.25 H15415.25
410375.25	H9367.25	H16423.25
411	H103/5.25 H11 383 25	H17431.25 H18 439.25
113	H12 391.25	H19447.25
414407.25	H13 399.25	21471.25
116 423.25	H15415.25	23487.25
417431.25	H16423.25	24495.25
118439.25	H17431.25 H18439.25	26511.25
21471.25	H19447.25	27519.25
22479.25	21471.25	28
24495.25	23487.25	30543.25
25503.25 26	24	31
27519.25	26511.25	33
28527.25	27519.25 28527.25	34575.25
30543.25	29535.25	36591.25
31551.25 32	30543.25	37599.25
33567.25	32559.25	39615.25
345/5.25 35 583.25	33	40623.25
36591.25	35583.25	42639.25
37599.25 38	36591.25	43647.25
39615.25	38607.25	45663.25
10	39615.25	46
12639.25	41631.25	48
43647.25	42639.25	49
15	44655.25	51711.25
16	45663.25	52719.25
47679.25	40071.25 47679.25	54735.25
49695.25	48687.25	55743.25
50703.25 51711.25	49695.25	56
52719.25	51711.25	58767.25
53727.25 54 735.25	52719.25 53 727.25	59775.25
55743.25	54735.25	61
56	55743.25	62
58	57759.25	64815.25
59	58767.25	65
51	60	67839.25
52	61791.25	68847.25
54807.25	62	69855.25
55	64815.25	
6	65823.25 66831.25	
	67839.25	
59855.25	68847.25	
	07055.25	

CAN FREO (MHz)
A53.75
B62.25 C
D175.25
E183.75 F192.25
G201.25
H210.25 H1 217.25
S1105.25
S2112.25 S3 119.25
S4126.25
S5133.25 S6 140.25
S7147.25
S8154.25 S9 161.25
S10168.25
S11231.25 S12238.25
S13245.25
S14252.25 S15259.25
S16266.25
S17273.25 S18280.25
S19287.25
S20294.25 H1303.25
H2311.25
H3319.25 H4327.25
H5335.25
H6343.25 H7351.25
H8359.25
H9367.25 H10375.25
H11383.25
H12391.25 H13399.25
H14407.25
H15415.25 H16423.25
H17431.25
H18439.25 H19447.25
21
224/9.25 23487.25
24495.25
26511.25
27519.25
29535.25
30543.25
32559.25
33567.25 34575.25
35583.25
36591.25 37599.25
38607.25
40615.25
41631.25
42639.25
44655.25
46671.25
47679.25
49695.25
50703.25 51711.25
52719.25
53727.25 54735.25
55743.25
56
58
60
61791.25 62 799.25
63807.25
64815.25 65
66
67839.25 68847.25
69855.25

#### GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

#### D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

#### F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

### NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

#### 1

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

### Е

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

#### Ρ

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

#### DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for næmere informa-tion.

### Ν

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for næmere opplysninger.

#### s

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

### SF

Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

### GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία πιλεμετάδοσης είνα δινατών να είναι διαιρορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία πιλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

### CEI

Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

### н

Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

### PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

### CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

### SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

